

# TABLE OF CONTENTS

## 目 录

**Mediators' Pragmatic Identity Construction from the Perspective  
of Adaptationist Perspective**

(顺应论视角下的调解员语用身份的建构)

Y. Y. HUANG.....83

**An Analysis of Proverb Translation Strategies in Schwarz's Translation of *A Dream  
of Red Mansions* from the Perspective of Cognitive Linguistics**

(认知语言学视角下《红楼梦》史华慈译本谚语翻译策略分析)

J. H. YUE.....90

**Lexical Features of Product Introduction and Its E-C Translation Strategies**

(科技产品简介的词汇特征及汉译策略)

L. J. LI, Y. X. LI.....96

**Study the Metaphorical Word Formation of Sichuan Dialect from the Perspective  
of Metrology and Cognition**

(计量与认知视角下的四川话隐喻构词研究)

J. H. HAN.....104

**Study on the Development of Augustine's Translation Thoughts**

(奥古斯丁翻译思想溯源)

M. CHEN, S. B. GAO.....112

**The Use and Translation of Onomatopoeia in Japanese Children's Literature**

(浅析日本儿童文学作品中拟声拟态词的使用及汉译)

S. Y. YU, C. X. HUANG.....116

**A Contrastive Study of Interpersonal Metafunction of Modal Adjuncts in  
Research Article Introductions between Chinese EFL and English L1 Writers**

(英语一语二语学术论文引言中情态附加语的对比研究)

J. Q. ZHU, J. J. MA, Y. LIU.....122

**A Study of the Low Desire Society Phenomenon in China and Japan**

(论中日两国社会的低欲望现象)

J. QIN, Z. H. BU, X. W. YANG, X. J. LIAO, Y. WANG.....129

**A Study of Bilinguals' Code-Switching in Chinese Dialect Movies**

(中国方言电影中双语者语码转换现象研究)

Y. Y. XIONG.....137

**Register Variation of Website News and Its Translation**

(网站新闻的语域变异及其翻译)

J. H. YU.....143

**A Study on the Orthographic Neighbor Priming Effect in L2 Word Recognition**

(二语词汇识别过程中的正字法邻近词效应研究)

J. C. LI.....149

**Comparative Analysis on Special Redundant Negation Phenomenon**

(特殊兼余否定的比较研究)

D. Y. LI.....156

**A Review of the Research on Metaphoric Competence**

(隐喻能力研究综述)

F. YUAN.....162

**Study on the Pragmatics of the Interpretation of Interrogative Language**

from the Perspective of Indirect Speech Act Theory

(间接言语行为理论视角下庭审口译问语翻译的语用研究)

N. N. GUO.....172

**The Analysis of the Language of “Fanquan” under the Perspective of Sociolinguistics**

(从社会语言学角度探究“饭圈”用语)

W. Y. LV.....185

**Morphological Decomposition and TL Effect**

(多词素词识别中词素分解与 TL 效应)

J. M. LI.....192

**Study on Conflict Dialogue from the Perspective of Dialogic Syntax**

(对话句法视域下的冲突性话语研究)

Y. S. YANG.....199

**Formalized Description of Semantic Primitive Structure of Auditory****Verbs in Modern Chinese**

(现代汉语听觉动词词义基元结构的形式化描写)

Y. T. LI, D. HU.....208

**A Review on the Mechanism of Semantic Access in Trilinguals**

(三语者词汇语义通达机制研究综述)

M. L. YU.....219

**A Study on the Regional Differences of Politeness in Modern Chinese**

(现代汉语中礼貌语的地域差异研究)

M. H. GAO.....226

**The Old Words of the Catchword “Shangtou” Are Newly Used  
(流行语“上头”的旧词新用)**

Y. F. WANG, T. F. LI..... 233

**The Study of Relations among Chinese Characters and Words  
(关于汉语字词关系的研究与分析)**

X. J. HAN..... 239

**A Research Review of Language Switch Cost  
(语码切换代价研究综述)**

Y. ZHAO..... 246

**A Corpus-Based Error Analysis of Vocabulary Made by Korean Students  
(基于语料库的韩国学生汉语词汇偏误分析)**

D. X. WU..... 253

**The Impact of Rote Repetition Impacts Simultaneous Interpreting Performance:  
An Explorative Study  
(“简单重复”对同传表现影响的试点研究)**

M. X. HU..... 261

**Post Editing Strategies in Maritime News Translation  
(海事新闻翻译的译后编辑策略)**

T. Y. LV, X. CHENG..... 273

**Analysis of Natural Landscape Image of Song Ci Based on Python Text Mining Method  
(Python 文本挖掘方法辅助宋词自然景观意象分析)**

C. CHEN, Y. LIU, Y. LU, Y. LU, H. Q. YAN..... 279